

POSUDEK BAKALÁŘSKÉ PRÁCE

Název práce: Postavení bretonštiny v současné Francii

Diplomandka: Klára Maxová

Pracoviště: Ústav romanistiky FF JU v Českých Budějovicích

Vedoucí práce: doc. PhDr. Jan Radimský, Ph.D.

Rozsah: 49 stran vč. bibliografie a 4 stran příloh.

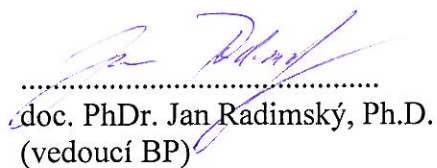
Diplomantka si v předkládané bakalářské práci stanovila za cíl analyzovat a zhodnotit postavení bretonštiny, tj. minoritního jazyka užívaného na území Francie, na prahu 21. století. Práci tvoří osm kapitol, které danou otázku analyzují z různých úhlů pohledu. Po základním uvedení do tématu (kap. 1) představuje autorka nejdůležitější historické milníky v sociolingvistickém postavení bretonštiny (kap. 2), porovnává současné průzkumy o počtu mluvčích (kap. 3), představuje hlavní organizace usilující o uchování bretonštiny (kap. 4) a školské instituce (kap. 5). Politickým otázkám jsou věnovány kap. 6-7, kde si autorka všímá francouzské jazykové politiky a jejích proměn v průběhu 20. století, zejména s ohledem na dosud rezervovaný postoj Francie k ratifikaci Evropské charty regionálních a menšinových jazyků. Závěrečná osmá kapitola prezentuje průzkumy veřejného mínění o postoji Bretonců k jejich jazyku.

Jde o zdařilou kompilační práci, která funkčním způsobem konfrontuje rozmanité zdroje a integruje různá hlediska, aby našla odpověď na výchozí otázku. V závěru autorka konstatuje, že k úpadku bretonštiny docházelo postupně v období od Velké francouzské revoluce po 60. léta 20. století, a to zejména z důvodů politických, ale také kvůli rostoucímu sociálnímu tlaku na užívání francouzštiny. Renesanci bretonštiny v posledních padesáti letech chápe především jako spontánní aktivitu za uchování kulturního dědictví, které Francouzský stát neposkytuje dostatečnou podporu. Otázkou zůstává, právě státní politika je onou hlavní brzdou bretonské obrody (s. 38); podle mne z textu práce lze vyvodit i to, že podstatnou překážkou pro šíření bretonštiny je naprostá ztráta přirozených komunikačních příležitostí a potřeb komunikovat v tomto jazyce.

Po formální stránce práce splňuje náležité předpoklady. Rušivé jsou některé překlepy (nadpis na s. 5, nepřesný titul knihy *Parlons breton au XXIe siècle* na s. 4 – v bibliografii uvedený s chybnou interpunkcí – jméno *Philips Petain* místo náležitého *Philippe Pétain* na s. 12, *Parti autonomiste bretonne* na s. 11), francouzské résumé je po jazykové stránce velmi kvalitní.

Závěr:

Předkládanou bakalářskou práci doporučuji k obhajobě a hodnotím jako **výbornou**.


.....
doc. PhDr. Jan Radimský, Ph.D.
(vedoucí BP)

V Českých Budějovicích, dne 5. června 2012